

更新學校 全市夏天 計劃

2016年

#summerinthecity #renewalschools

#你知道嗎？
暑期學習活動的
積極作用可最多
持續兩年！

make this
Summer
count!

#你知道嗎？
不參加暑期計劃的
學生會失去最多達
2個月的學習！

為「更新高中」的學生提供的
暑期學習機會

暑期橋計劃

為目前就讀8年級的
學生開設

職業線索計劃

為目前就讀9、10和
11年級的學生開設

寫作講習班計劃

為目前就讀9、10和
11年級的學生開設

CUNY現在上大學計劃

為目前就讀9、10和11年級
的學生開設

擴展教育計劃

為目前就讀9、10和
11年級的學生開設

為高中和大學做好準備、提高能力並探索大學和職業機會！有高中學分、大學學分和帶薪實習。

各項計劃在以下期間開設

2016年7月7日 - 8月16日

不同計劃的日期和時間有所不同

若要查詢更多資訊並提出申請，請瀏覽網頁

schools.nyc.gov/RenewalSchools

並向您的子女所在學校的輔導員或家長專員查詢！



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

更新學校 全市夏天 計劃

2016年

#summerinthecity #renewalschools

#你知道嗎？
暑期橋計劃在你
即將就讀的高中
舉行！

make this
Summer
count!

#你知道嗎？
在暑期橋計劃學到的
技能將有助於你在高
中、大學及其之後的
日子取得成功！

暑期橋計劃
為即將就讀9年級的學生開設

暑期橋計劃讓目前就讀8年級且即將在2016年秋季入讀「更新高中」(Renewal High schools)的學生獲得相應的支援，安排自己的功課及促進社交情緒方面的成長，以便為在高中取得成功做好準備。暑期橋計劃將在學生即將就讀的高中舉辦，讓學生了解新學校的環境。暑期橋計劃每天有4個小時的活動。每天兩個小時專門用於開展「為生活變得有條理」活動，讓學生在社交情緒方面為高中做準備，並學習成功所需的組織能力。餘下的兩個小時用於數學或英文學習，取決於每位學生的個人需要。若要獲得關於該計劃的內容及地點的更多信息，並且提出申請，請瀏覽我們的網站。

該計劃開設時間：

2016年7月7日-8月16日

星期一至星期五上午8:30-下午12:30

(該計劃的確切時間可能會依開設地點而各不相同)

若要查詢更多資訊並提出申請，請瀏覽網頁

schools.nyc.gov/RenewalSchools

並向您的子女所在學校的輔導員或家長專員查詢！



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

更新學校 全市夏天 計劃

2016年

#summerinthecity #renewalschools

#你知道嗎？
職業線索計劃的參加者有資格贏得\$500的參加獎勵！

make this
Summer
count!

#你知道嗎？
職業線索計劃讓你準備好在技術精良的可再生能源領域進入紐約市職場！

職業線索計劃
為目前就讀9年級、10年級和11年級的學生開設

職業線索（CareerCLUE）計劃（社區學習、理解和體驗計劃）幫助學生提高學習能力和信心，使其對與紐約市相關的職業選擇中的關鍵事項有更深入的了解。目前在「更新高中」就讀9年級、10年級和11年級的學生有機會透過參加該計劃而贏得\$500的刺激獎勵。職業線索計劃將與班主任教師和紐約市非牟利的環境教育組織Solar One合作開設，探索的主題包括：正在出現的乾淨技術、可再生能源、電池儲存、需求管理、水技術、生物模擬、風暴的水管理以及水栽培。該計劃在Dreamyard Preparatory School（布朗士）和Automotive High School（布碌崙）舉行，但就讀於「更新學校」（Renewal Schools）的學生都可參加。

該計劃開設時間：

2016年7月7日 - 8月16日

星期一至星期四上午9:00 - 下午2:00

若要查詢更多資訊並提出申請，請瀏覽網頁

schools.nyc.gov/RenewalSchools

並向您的子女所在學校的輔導員或家長專員查詢！



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

更新學校 全市夏天 計劃

2016年

#summerinthecity #renewalschools

#你知道嗎？
參加寫作講習班
計劃的學生將學
習記者所使用的
技巧！

make this
Summer
count!

#你知道嗎？
在參加寫作講習班
計劃期間所寫的個
人短文可用作大學
申請作文！

寫作講習班計劃

為目前就讀9年級、10年級和11年級的學生開設

為目前就讀於「更新高中」（Renewal High Schools）的9年級、10年級和11年級學生開設的寫作講習班計劃加強學生的寫作能力，並同時讓其有機會獲得英文選修課的學分。在調查寫作新聞學單元，學生將研究知名的美國人並描述其特點，然後寫出傳記性文章。在個人散文單元，學生學習包括博客、傳統的記敘文和談諧散文在內的好幾種寫作格式。學生將在該單元結束時寫出一篇可用於申請大學的個人短文。該計劃在位於布朗士、布碌崙、曼哈頓和皇后區的「更新高中」（Renewal High Schools）舉行。請瀏覽我們的網站查詢計劃詳情及開設地點，以及提出申請。

該計劃開設時間：

2016年7月7日 - 8月16日

星期一至星期五上午9:00-11:30

若要查詢更多資訊並提出申請，請瀏覽網頁

schools.nyc.gov/RenewalSchools

並向您的子女所在學校的輔導員或家長專員查詢！



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

更新學校 全市夏天 計劃

2016年

#summerinthecity #renewalschools

#你知道嗎?
現在上大學計劃的
課程在紐約市立大
學 (CUNY) 各校
園上課!

make this
Summer
count!

#你知道嗎?
參加現在上大學計劃
的學生有資格獲得高中
和/或大學學分!

CUNY現在上大學計劃
為目前就讀9年級、10年級和11年級的學生開設

紐約市立大學現在上大學計劃 (CUNY College Now) 讓學生踏入一系列學科領域的跨學科學習。大多數課程均在紐約市立大學校園上課，讓學生以獨特的方式觀察一下大學生的生活。包括後院毒理學和水生生態環境等科目在內的大學預備課程向目前就讀9年級、10年級和11年級的學生開放，而目前就讀10年級和11年級的學生可參加大學程度的課程，包括數碼工具箱入門、電腦藝術入門、美國政府和商業入門。大學程度的課程在布碌崙學院、豪斯托斯社區學院和拉瓜地亞社區學院上課。若要獲得關於所開設的課程的更多信息，並且提出申請，請瀏覽我們的網站。

該計劃開設時間：

2016年7月7日 - 8月11日

確切的日期和時間依課程和校園而各不相同

若要查詢更多資訊並提出申請，請瀏覽網頁

schools.nyc.gov/RenewalSchools

並向您的子女所在學校的輔導員或家長專員查詢!



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

更新學校 全市夏天 計劃

2016年

#summerinthecity #renewalschools

make this
Summer
count!

#你知道嗎？
參加擴展教育計劃
的學生有機會在
學習對就業有用的
技能的同時獲得
學分！

#你知道嗎？
參加擴展教育計劃
的學生或許有資格在
完成該計劃後參加帶
薪實習！

擴展教育計劃
為目前就讀10年級和11年級的學生開設

「擴展教育」(ExpandedED)計劃讓目前就讀於「更新高中」(Renewal High Schools)的10年級和11年級學生獲得超出傳統課堂的學習體驗。學生擔當學徒，在諸如藝術和視頻製作等領域學會指導和帶領年齡較小的學生，幫助計劃參加者為職場做好準備。參加者有機會在完成該計劃時獲得學分和製作一個作品集，還有機會在隨後的一年參加學徒單位所提供的帶薪實習。這個暑期學徒期間的學習重點是城市農業、新媒體藝術、視覺藝術、氛圍和文化以及創造性工程。若要獲得關於上述學徒和計劃開設地點的更多信息，請瀏覽我們的網站。

這些學徒計劃的開設時間：

2016年7月7日 - 8月11日

確切的日期和時間依學徒計劃而各不相同

若要查詢更多資訊並提出申請，請瀏覽網頁

schools.nyc.gov/RenewalSchools

並向您的子女所在學校的輔導員或家長專員查詢！



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**